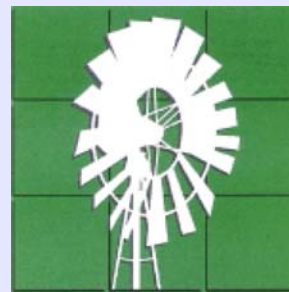


# Bulletin de service

## Production et valeur du miel et des produits de l'érable

2008



### Faits saillants

#### Miel

Le Canada a produit 62 millions de livres de miel en 2008, un dixième de moins que les 69 millions de livres produites en 2007. En 2008, le rendement moyen par colonie s'est établi à 106 livres, en baisse de plus de 10 livres par colonie comparativement à 2007. En Alberta, qui est à l'origine de plus du tiers du miel produit au Canada, la production a baissé d'un quart de 2007 à 2008. La chute de production à travers les provinces était imputable à de mauvaises conditions climatiques, à l'accroissement de la mortalité causée par l'hiver et aux pertes continues dues aux acariens varroa.

Le nombre de colonies est cependant demeuré à 585 000 ruches gérées, une baisse inférieure à 1 % par rapport à 2007. Cette stabilité s'expliquait par la répartition ou le remplacement des colonies, car les apiculteurs essayaient de reconstituer leur population d'abeilles mellifères. Au cours des dernières saisons, les apiculteurs ont été aux prises avec une montée des dépenses d'exploitation, étant donné l'augmentation du coût du carburant et de la main-d'oeuvre. Des frais supplémentaires provenaient notamment des médicaments pour les abeilles et du coût de l'exploitation de ruches supplémentaires en prévision des pertes occasionnées par l'hiver.

#### Produits de l'érable

En 2008, le Canada a produit près de 4,9 millions de gallons de sirop d'érable, en baisse de 4,8 % par rapport aux 5,1 millions de gallons produits en 2007. Au Québec, qui est à l'origine de plus de 90 % de la production canadienne, on a signalé que la récolte de sirop d'érable avait baissé de 219 000 gallons par rapport à la saison 2007. Au Québec, les températures sont restées relativement basses en début de saison à cause de chutes de neige supérieures à la moyenne et ont ensuite fait rapidement place à des conditions printanières chaudes pendant le reste de la saison. Des conditions climatiques idéales pour la collecte de sève requièrent des nuits froides suivies de journées ensoleillées.

Les prix ont augmenté de plus de 10 \$ le gallon dans certaines provinces parce que la demande pour le sirop d'érable s'est maintenue sur les marchés intérieurs et d'exportation. Les prix se situaient dans une fourchette allant de 42 \$ le gallon au Québec à 60 \$ le gallon en Ontario. La valeur totale de tous les produits de l'érable vendus en 2008 était de près de 212 millions de dollars, en hausse de 44,4 millions de dollars par rapport à 2007.



## Tableaux statistiques

Tableau 1  
Production et valeur du miel

|                              | Apiculteurs <sup>1</sup> |                      | Ruches <sup>1</sup>        |                     | Miel                               |  |
|------------------------------|--------------------------|----------------------|----------------------------|---------------------|------------------------------------|--|
|                              | nombre                   |                      | Production de <sup>2</sup> |                     | Valeur du miel, total <sup>4</sup> |  |
|                              |                          |                      | miel, total                | miel, total         |                                    |  |
|                              |                          |                      | milliers de livres         | tonnes métriques    | milliers de dollars                |  |
| <b>Canada<sup>3</sup></b>    |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 7 843                    | 598 883              | 81 477                     | 36 968              | 107 284                            |  |
| 2007                         | 7 313 <sup>r</sup>       | 589 254 <sup>r</sup> | 69 402 <sup>r</sup>        | 31 489 <sup>r</sup> | 84 916                             |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 7 059                    | 585 441              | 61 958                     | 28 112              | ..                                 |  |
| <b>Île-du-Prince-Édouard</b> |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 25                       | 2 090                | 110                        | 50                  | 227                                |  |
| 2007                         | 13                       | 3 641 <sup>r</sup>   | 236 <sup>r</sup>           | 107 <sup>r</sup>    | 519                                |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 15                       | 4 267                | 277                        | 126                 | ..                                 |  |
| <b>Nouvelle-Écosse</b>       |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 333                      | 18 856               | 715                        | 325                 | 1 301                              |  |
| 2007                         | 215 <sup>r</sup>         | 18 500 <sup>r</sup>  | 600 <sup>r</sup>           | 272 <sup>r</sup>    | 900                                |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 225                      | 19 000               | 600                        | 272                 | ..                                 |  |
| <b>Nouveau-Brunswick</b>     |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 226                      | 5 520                | 221                        | 100                 | 325                                |  |
| 2007                         | 223                      | 3 440 <sup>r</sup>   | 123 <sup>r</sup>           | 56 <sup>r</sup>     | 124                                |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 225                      | 1 800                | 107                        | 49                  | ..                                 |  |
| <b>Québec</b>                |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 235                      | 30 181               | 2 606                      | 1 182               | 5 534                              |  |
| 2007                         | 248 <sup>r</sup>         | 31 824 <sup>r</sup>  | 2 260 <sup>r</sup>         | 1 025 <sup>r</sup>  | 6 133                              |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 250                      | 33 800               | 2 603                      | 1 181               | ..                                 |  |
| <b>Ontario</b>               |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 2 520                    | 74 480               | 7 884                      | 3 577               | 13 409                             |  |
| 2007                         | 2 300                    | 76 700               | 5 968 <sup>r</sup>         | 2 708 <sup>r</sup>  | 9 354                              |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 2 200                    | 80 000               | 5 353                      | 2 429               | ..                                 |  |
| <b>Manitoba</b>              |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 599                      | 81 600               | 14 016                     | 6 359               | 17 013                             |  |
| 2007                         | 632                      | 77 500               | 12 400                     | 5 626               | 12 100                             |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 533                      | 75 000               | 12 000                     | 5 445               | ..                                 |  |
| <b>Saskatchewan</b>          |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 1 104                    | 99 000               | 18 825                     | 8 541               | 24 054                             |  |
| 2007                         | 1 049 <sup>r</sup>       | 95 000               | 16 625                     | 7 543               | 19 950                             |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 1 045                    | 95 000               | 17 480                     | 7 931               | ..                                 |  |
| <b>Alberta</b>               |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 727                      | 242 200              | 33 770                     | 15 322              | 42 946                             |  |
| 2007                         | 726 <sup>r</sup>         | 237 000 <sup>r</sup> | 28 914 <sup>r</sup>        | 13 119 <sup>r</sup> | 29 627                             |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 700                      | 240 000              | 21 600                     | 9 800               | ..                                 |  |
| <b>Colombie-Britannique</b>  |                          |                      |                            |                     |                                    |  |
| Moyenne 2003 à 2007          | 2 073                    | 44 956               | 3 330                      | 1 511               | 8 439                              |  |
| 2007                         | 1 907 <sup>r</sup>       | 45 649 <sup>r</sup>  | 2 276 <sup>r</sup>         | 1 033 <sup>r</sup>  | 6 209                              |  |
| 2008 <sup>p</sup>            | 1 866                    | 36 574               | 1 938                      | 879                 | ..                                 |  |

1. Les chiffres pour les apiculteurs et les ruches incluent les insectes pollinisateurs qui n'extraient pas nécessairement le miel.

2. Les chiffres pour la production excluent les stocks.

3. Ne comprend pas Terre-Neuve-et-Labrador.

4. Les valeurs excluent les stocks sauf pour le Québec.

**Note(s)** : Les chiffres sont compilés par Statistique Canada à partir de données provinciales, à l'exception des données pour le Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard qui sont recueillies par Statistique Canada au moyen d'une enquête par la poste.

**Tableau 2**  
**Production et valeur à la ferme des produits de l'érable**

|                                | 2007  |   |                                       | 2008 <sup>p</sup>                             |   |                                       |
|--------------------------------|---|---|---------------------------------------|---|---|---------------------------------------|
|                                | Produits de l'érable exprimés en sirop, total | Produits de l'érable exprimés en sirop, total | Valeur brute des produits de l'érable | Produits de l'érable exprimés en sirop, total | Produits de l'érable exprimés en sirop, total | Valeur brute des produits de l'érable |
|                                | milliers de gallons                           | kilolitres                                    | milliers de dollars                   | milliers de gallons                           | kilolitres                                    | milliers de dollars                   |
| <b>Canada</b>                  | <b>5 135</b>                                  | <b>23 344</b>                                 | <b>167 457 <sup>r</sup></b>           | <b>4 890</b>                                  | <b>22 230</b>                                 | <b>211 899</b>                        |
| Nouvelle-Écosse <sup>1</sup>   | 27  | 123   | 1 067                                 | 21  | 95  | 913                                   |
| Nouveau-Brunswick <sup>2</sup> | 226   | 1 027   | 10 702                                | 169   | 768   | 8 817                                 |
| Québec <sup>3</sup>            | 4 657   | 21 171  | 143 600 <sup>r</sup>                  | 4 439   | 20 180  | 186 700                               |
| Ontario <sup>2</sup>           | 224   | 1 018   | 12 088                                | 262   | 1 191   | 15 469                                |

1. Estimations produits par des experts de l'industrie horticole de la Nouvelle-Écosse.
2. Commencent en 1986, les données d'enquête pour Nouveau Brunswick et l'Ontario sont pesées utilisant le nombre d'entailles d'érables faits au printemps de l'année de recensement d'agriculture la plus récente.
3. Estimations produites conjointement par la Table filière acéricole, Cintech Agroalimentaire, le Groupe AGÉCO, l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) et les spécialistes régionaux du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).

**Note(s) :** Les chiffres pour la production commerciale et la valeur excluent les stocks. Facteurs de conversion : 1 gallon de sirop égale 10 livres de sucre, 1 gallon de sirop pèse 13.4375 livres, 1 gallon de sirop égale 10.4 livres de tire. Tire est rapporté par Québec et Nouvelle-Écosse seulement et commence en 1965 et 1983 respectivement. La conversion de tire au sirop change avec la densité du sirop cette année.

## Enquête annuelle sur le miel

### Sources des données

Avant la campagne agricole de 1999, Statistique Canada recueillait des données sur les fermes apicoles en menant des enquêtes et exploitant les sources administratives de données. Les estimations publiées pour les provinces de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Manitoba et de la Saskatchewan étaient fondées sur une enquête par échantillon probabiliste auprès des exploitations apicoles de ces provinces. Les ministères provinciaux de l'agriculture du Québec, de l'Ontario, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique menaient leur propre enquête pour produire une estimation indépendante de toutes les variables relatives au miel qui sont publiées dans le présent bulletin annuel.

À compter de la campagne agricole 1999, les provinces de la Nouvelle-Écosse, du Manitoba et de la Saskatchewan se sont ajoutées à la liste des provinces pour lesquelles les données ont été recueillies uniquement à l'aide d'instruments d'enquêtes administrés par les provinces. Ces enquêtes couvrent le même sujet que l'enquête de Statistique Canada, mais chaque province particularise son questionnaire pour demander des données supplémentaires sur des sujets d'intérêt pour son industrie apicole. Il mérite d'être signalé qu'il n'a jamais été recueilli ni totalisé de données pour la province de Terre-Neuve-et-Labrador en ce qui concerne cette industrie.

En septembre 2000, Statistique Canada a fait un recensement des apiculteurs à l'Île du Prince Édouard et au Nouveau-Brunswick. La base de sondage dans ces provinces a été tirée d'une liste établie après le Recensement de l'agriculture de 2001 et augmentée d'une liste d'enregistrements communiquée par les autorités agricoles respectives de chacune de ces deux provinces. L'enquête sur le miel à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick se fait désormais par envoi et retour par la poste. Les enquêtes sur le miel d'avant septembre 1999 étaient effectuées par un processus d'interview téléphonique assistée par ordinateur.

L'enquête de Statistique Canada sur le miel a pour objet de fournir une estimation de la quantité et de la valeur de la production commerciale de miel au pays.

## Révisions

Les estimations sont provisoires pour la première publication et sujettes à révision l'année suivante. Il y a relativement peu de révisions aux estimations, grâce à la disponibilité de données administratives au moment de la publication initiale des estimations.

## Produits de l'érable

Statistique Canada a réuni les données pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario. Les données d'enquête pour le Nouveau-Brunswick et l'Ontario sont pondérées selon le nombre d'entailles faites au printemps de 2006, tel qu'obtenu par le Recensement de l'agriculture de 2006.

Les estimations pour la province du Québec ont été préparées par l'Institut de la statistique du Québec.

## Description de la qualité des données

### Sources

Statistique Canada recueille et totalise chaque année les estimations des produits de l'érable. Pour recueillir les données de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick, Statistique Canada mène une enquête postale auprès des producteurs connus dans ces provinces. Le Québec, principal producteur de produits de l'érable, fournit des estimations établies à partir de données administratives tout comme la Nouvelle-Écosse.

Pour ce qui est du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario, les données sont recueillies et totalisées par la Division de l'agriculture de Statistique Canada. Elle rassemble et diffuse les données de toutes les provinces.

### Méthodologie

#### Nouvelle-Écosse

Un expert a fourni toutes les données administratives sur l'acériculture dans la province de la Nouvelle-Écosse.

#### Nouveau-Brunswick et Ontario

Statistique Canada soumet à un examen manuel les questionnaires qu'il reçoit de ces provinces, pour relever les incohérences. Il procède ensuite à la saisie des données grâce à un système de vérifications électroniques conçues pour déceler les incohérences statistiques et pour rejeter la plupart des anomalies. Celles-ci font l'objet d'une étude et elles sont corrigées à la main pour garantir l'exactitude des déclarations. Les tableaux obtenus sont comparés à ceux des années précédentes et du plus récent recensement. On relève et on analyse les écarts significatifs. Enfin, les données sont pondérées sur la base du nombre d'entailles d'érables déclarées dans le contexte du plus récent recensement.

#### Québec

Les données de production sont établies par la Table filière acéricole. Elle est composée de tous les représentants de l'industrie. Ce comité prend en considération diverses sources de données dans son travail d'analyse dont plus particulièrement les informations produites par Cintech Agroalimentaire, le Groupe AGÉCO, le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ), la Fédération des producteurs acéricoles du Québec (FPAQ) et l'industrie de la transformation.

Les données sur la valeur de production sont établies par le MAPAQ et l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) à partir de données fournies par la FPAQ et les spécialistes régionaux du MAPAQ.

### Qualité des données

L'enquête sur les produits de l'érable est une enquête non probabiliste menée en fin d'année. Statistique Canada ne révisé ses données que dans le cas où d'importantes valeurs aberrantes se dégagent de la totalisation des données. Les données publiées pour le Québec correspondent à un consensus des représentants de l'industrie. Une enquête probabiliste auprès des acériculteurs, un suivi hebdomadaire d'un groupe ciblé d'entre eux en région, des données sur le classement du sirop et sur le commerce international sont des éléments déterminants qui permettent aux représentants de l'industrie d'établir la statistique officielle.

### Facteurs de conversion (révisés en 1995)

**Note :** Les facteurs de conversion étaient révisés à partir de l'année 1995, à cause d'une amélioration des critères des mesures dans la province de Québec.

1 gallon de sirop = 9,2 livres de sucre d'érable

1 gallon de sirop = 10,4 livres de tire

1 gallon de sirop = 13,248 livres de sirop

1 livre = 0,454 kilogramme

1 gallon = 4,546 litres

1 litre = 0,220 gallon

### Remerciements

Les personnes suivantes ont contribué à cette publication :

**Marco Morin**, Chef, Section des cultures

**Lorie Shinder**, Chef, Sous-section de l'horticulture

**Sheba Mirza et Leah St.Michael**

Date de parution : Novembre 2008

#### Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

|                |   |
|----------------|---|
| .              | indisponible pour toute période de référence  |
| ..             | indisponible pour une période de référence précise  |
| ...            | n'ayant pas lieu de figurer   |
| 0              | zéro absolu ou valeur arrondie à zéro   |
| 0 <sup>s</sup> | valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie |
| P              | provisoire  |
| r              | révisé  |
| x              | confidentiel en vertu des dispositions de la <i>Loi sur la statistique</i>                                    |
| E              | à utiliser avec prudence  |
| F              | trop peu fiable pour être publié  |

#### Comment accéder à ce produit

Le produit n° 23-221-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) et de choisir la rubrique « Publications » > « Publications Internet gratuites ».

Périodicité : annuelle / ISSN 1911-7574

Pour obtenir des informations sur l'ensemble des données de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-263-1136.

This publication is available in English upon request (Catalogue no. 23-221-X).

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2008. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) ; Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

#### Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent.

Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca) sous « À propos de nous » > « Offrir des services aux Canadiens ».

#### Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.